

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 1 de 9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

UFI: HSCG-38K7-0G0R-8V1H

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Agente anticongelante

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Fabricante**

Compañía: Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Calle: Hammerbrookstr. 97
Población: D-20097 Hamburg
Teléfono: + 49 (0) 40 2 37 21-0
Correo elect.: info@matthies.de
Página web: www.matthies.de

Proveedor

Compañía: Larsson Espana S.L.
Calle: Calle Denis Papin (Polígono Industrial)
Población: E-03720 Benissa, Alicante
Teléfono: + 34 966 11 33 64
Correo elect.: info@larsson.es
Página web: www.larsson.es

1.4. Teléfono de emergencia: + 34 966 11 33 64**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Acute Tox. 4; H302
Repr. 2; H361d
STOT RE 2; H373

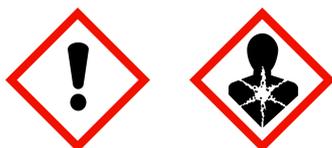
Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado
sodium 2-ethylhexanoate

Palabra de advertencia: Atención

Pictogramas:



Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 2 de 9

Indicaciones de peligro

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H361d	Se sospecha que puede dañar el feto.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Consejos de prudencia

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P103	Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.
P260	No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P280	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
P301+P310	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA.
P330	Enjuagarse la boca.
P308+P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

2.3. Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB: no aplicable

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
107-21-1	etanodiol, etilenglicol			34 - < 80 %
	203-473-3	603-027-00-1		
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
56-81-5	Glycerin			10 - 30 %
	200-289-5		01-2119471987-18	
19766-89-3	sodium 2-ethylhexanoate			3 - < 5 %
	243-283-8			
	Repr. 2; H361d			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
107-21-1	203-473-3	etanodiol, etilenglicol	34 - < 80 %
	dérmica: DL50 = > 3500 mg/kg; oral: ATE = 500 mg/kg		

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Los síntomas pueden aparecer después de muchas horas, por eso observación médica por lo menos hasta 48 horas después del accidente.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con la piel

Corrosión o irritación cutáneas: No se conocen síntomas. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 3 de 9

abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión

Llamar a un médico en caso de malestar.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: Gases/vapores, tóxicos.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Asegurar una ventilación adecuada. Evitar: Formación de aerosol y niebla.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipamiento de protección personal.

Para el personal de emergencia

Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

Agua de lavar sucia retener y evacuar.

Diluir con abundante agua.

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Asegurar una ventilación adecuada.

Otra información

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 4 de 9

Indicaciones para la manipulación segura

Asegurar una ventilación adecuada. Evitar: Formación de aerosol y niebla.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. La ropa de calle se tiene que guardar separada de la ropa de trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Guardar cerrado fuera del alcance de niños.

7.3. Usos específicos finales

Agente anticongelante

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
107-21-1	Etilenglicol	20	52		VLA-ED	
		40	104		VLA-EC	
56-81-5	Glicerina, nieblas	-	10		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

Medidas de higiene

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección de los ojos/la cara

Úsese protección para los ojos/la cara.

Protección de las manos

Hay que ponerse guantes de protección examinados. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 5 de 9

Protección respiratoria

corto plazo: Aparato filtrador (careta entera o boquilla) con filtro: A/P2

En caso de incendio importante y en grandes cantidades: Aparato respiratorio independiente del ambiente de aire (aparato aislador)

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Líquido	
Color:	rojo claro	
Olor:	característico	
Umbral olfativo:	no determinado	
pH (a 20 °C):		8,35

Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación: no determinado

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: > 170 °C

Punto de inflamación: 122 °C

Inflamabilidad

Sólido/líquido: no aplicable

Gas: no aplicable

Propiedades explosivas

El producto no es: Explosivo.

Límite inferior de explosividad: (Etilenglicol) 3,2 % vol.

Límite superior de explosividad: (Etilenglicol) 53 % vol.

Temperatura de auto-inflamación: (Glicerina) 400 °C

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

no aplicable

Presión de vapor: (Glicerina) < 0,1 hPa
(a 20 °C)Densidad (a 20 °C): 1,132 g/cm³

Solubilidad en agua: completamente miscible

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto n-octanol/agua: no determinado

Viscosidad dinámica: no determinado

Viscosidad cinemática: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

Contenido en disolvente: 10 - 30 %

9.2. Otros datos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Noy hay información disponible.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 6 de 9

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No hay información disponible.

10.5. Materiales incompatibles

No hay información disponible.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

Nocivo en caso de ingestión.

ATEmix calculado

ATE (oral) 713,3 mg/kg

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
107-21-1	etanodiol, etilenglicol				
	oral	ATE 500 mg/kg			
	cutánea	DL50 > 3500 mg/kg	Ratón	Productor	

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Se sospecha que puede dañar el feto. (sodium 2-ethylhexanoate)

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (etanodiol, etilenglicol)

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información sobre otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

ningunos/ninguno

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

El producto no es: Ecotóxico.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 7 de 9

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmBLas sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.
no aplicable**12.6. Propiedades de alteración endocrina**Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.
ningunos/ninguno**12.7. Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

Coleccionar los residuos separados. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Eliminación de envases contaminadosEliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.
Para limpieza: Agua (con detergentes).**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 8 de 9

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.4. Grupo de embalaje:

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambientePELIGROSO PARA EL MEDIO
AMBIENTE:

No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay información disponible.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Datos según la Directiva 2012/18/UE
(SEVESO III):

No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Legislación nacionalLimitaciones para el empleo de
operarios:Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica
del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

Datos adicionalesTechnische Anleitung Luft (TA-Luft):
NK 30%**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información**Abreviaturas y acrónimos**

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Refrigerante JM 13, listo para usar 1,5 ltr.

Fecha de revisión: 10.02.2022

Página 9 de 9

LD50: Lethal dose, 50%
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 IATA: International Air Transport Association
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 VOC: Volatile Organic Compounds
 SVHC: Substance of Very High Concern

Las abreviaturas y los acrónimos pueden consultarse en la tabla disponible en <http://abk.esdscom.eu>

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Acute Tox. 4; H302	Método de cálculo
Repr. 2; H361d	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H361d Se sospecha que puede dañar el feto.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)